

## Ma tahay magangalyo doon?

### Ma rabtaa inaad shaqo bilowdo?

Isbeddelka dhawaan lagu sameeyay sharciga socdaalka wuxuu la macno yahay in magangalyo-dooneyaasha qaarkood ay hadda awood u yeelan doonaan inay shaqo bilaabaan. Warbixintan kooban waxa loogu talagalay magangalyo-doonka doonaya inay arrintan wax badan ka ogaadaan

Fadlan macluumaadkan si taxadar leh u akhri oo ka fiirso warbixino dheeraad ah oo ka socda Mashruuca Caddaaladda Socdaalka kaas oo ku siin doona hagitaan dheeraad ah habka. Turjumaada ayaa diyaar noqon doona waqti dhow.

**Macluumaadka asalka ah:** Magangalyo-doonka guud ahaan looma ogola inay shaqeeyaan. Magangalyo doonka waxaa loo ogolyahay kaliya inay shaqeeyaan haddi ay:

- a) Waxay sugayeen 12+ bilood go'aan ku saabsan codsigooda magangalyo; iyo
- b) Hel shaqo ku qoran [Liiska Shaqo-yarida](#).

Si kastaba ha ahaatee, badi shaqooyinka ku jira Liiska Shaqo-yarida waa kuwo aad u khaas ah tusaale. injineerada madaniga ah, dhakhaatiirta xoolaha iyo naqshadeeyayaasha. Ilaa hadda, waxa ay noqotay wax aan macquul ahayn in magangalyo-doonka ay helaan shaqo ku habboon.

Si kastaba ha ahaatee, Liiska Shaqo-yaraanta ayaa dhawaan la balaariyay oo hadda waxaa ku jira [kalkaalisoooyin](#) (iyo kalkaaliyeyaal kalkaalin). Febraayo 2022, [shaqada daryeelka](#) sidoo kale waxaa lagu dari doonaa liiska. Tani waxay fureysaa suurtagalnimada shaqo ee magangalyo-doonka.

### 1. Sideen ku codsadaa ogolaanshaha shaqada?

Ogolaanshaha shaqada si toos ah looma bixiyo: waa inaad ka codsataa Home Office-ka. Waxaan kugula talineynaa inaad weydiiso looyarkaaga inuu tan kuu sameeyo. Looyarkaaga ayaa kuu sheegi kara:

- a) Haddii aad u qalanto inaad codsato ogolaansho shaqo; iyo
- b) Haddii ay jirto sabab aadan codsan karin<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Waa inaad ogaataa in codsiga ogolaanshaha shaqada ay ku soo dadajin karto Home Office inuu go'aan ka gaaro dacwadaada magangalyo. Waxa laga yaabaa in lagu taliyo in magan-gelyo-doonka

Haddii kale, La-taliyaha Heerka 1 OISC ayaa ku caawin kara. Xarunta Sharciga NI waxay [diyaarisay warqad](#) template ah oo looyarkaaga ama lataliyahaagu uu rabo inuu isticmaalo.

## 2. Yaa xaq u leh inuu helo ogolaanshaha shaqada?

Home Office ayaa kaliya ku siin doona ogolaansho aad ku shaqeyso haddii aad:

- da'doodu tahay 18+ sano; iyo
- aan sugay 12+ bilood go'aan ku saabsan dacwadda magangalyada;<sup>2</sup> iyo

Kaliya haddii aanad dib u dhigin.<sup>3</sup>

Codsigaaga waa la diidi karaa haddii aad leedahay diiwaan dambi.

## 3. Sideen ku ogaan karaa in la ii oggolaaday inaan shaqeeyo?

Haddii codsigaagu guulaysto, waxaad heli doontaa kaadhka Diiwaangelinta Magangalyada oo la cusboonaysiiyay oo sheegaya:

SHAQO LA OGOLAANAY ie. hadda waad shaqayn kartaa.  GAABAN OCC: yacni waxaad samayn kartaa oo kaliya shaqo ku jirta Liiska Shaqo-yarida.

MAYA DHAQAALAHA DADWEYNAHA: tusaale ahaan ma dalban kartid inta badan manfacyada badbaadada bulshada, ama kaalmada guriyeynta ee dawladda.



La xidhiidh qareenkaaga haddii codsigaaga la diido.

## 4. Codsashada Lambarka Caymiska Qaranka iyo Helitaanka NI

Markaad hesho Kaarka Diiwaangelinta Magangalyada, waxaad u baahan doontaa inaad codsato Lambarka Caymiska Qaranka.

---

qaarkood - tusaale. dadka qorsheynaya inay codsadaan fasaxa joogida iyadoo lagu salaynayo sharciga degaanshaha ee dheer – ma codsan fasax shaqo.

<sup>2</sup> Tan waxa ku jira magangalyadoonka bilowga ah iyo sheegashada cusub

<sup>3</sup> Tani waxay ka dhigan tahay inaad ka soo qaybgashay dhammaan waraysiyadaada jadwalka ah oo aad bixisay macluumaad kasta oo uu kaa codsado Home Office.

Loo-shaqeeyahaaga cusub waxa kale oo laga yaabaa inuu ku weydiiyo inaad buuxiso jeega Access NI. Kani waa jeegaraynta diiwaanka dembiyada kaas oo ogeysiinaya cidda aad u shaqayso haddii lagugu xukumay dembi ama lagaa mamnuucay inaad la shaqeyso caruur ama kooxaha kale ee nugul. Tani waa nidaamka caadiga ah ee qof kasta oo la shaqeeya dadka nugul.

Waxaan dhawaan daabici doonaa warbixino kale oo sharaxaya sida loo codsado Lambarka Caymiska Qaranka iyo Helitaanka NI.

### **5. Haddii aan helo ogolaansho shaqo, ma bilaabi karaa shaqo kasta?**

Maya, kaliya waxaad ka shaqayn kartaa shaqo ku jirta Liiska Shaqo-yarida. Haddii aad hesho shaqo aan liiskan ku jirin, adiga iyo cidda aad u shaqayso waxaad halis ugu jirtaa inaad gashaan dembi. Tani waxay yeelan kartaa saameyn halis ah oo ay ku jirto saameyn taban oo ku saabsan sheegashadaada magangalyo. Adiga ayaa mas'uul ka ah inaad hubiso inaad ku shaqeyneyso sharciyada.

Xitaa haddii aad hesho ogolaansho shaqo, waxaa laga yaabaa inaad heli karin shaqo ku habboon. Shaqooyin badan ayaa u baahan xirfadaha luqadda Ingiriisiga ama shahaadooyin ama khibrad gaar ah.

### **6. Xaaskayga/Lammaanahaygu waxa uu ku tiirsan yahay magangelyo-doonnimadayda. Ma heli doona ogolaansho uu ku shaqeeyo sidoo kale?**

Maya, dhammaan magangalyo-doonku waa inay si gaar ah u codsadaan ogolaanshaha shaqada. Haddii aad leedahay nin, xaas ama ilmo da'doodu tahay 18 jir oo ku tiirsan codsigaaga magangelyo, waa inay sidoo kale raadsadaan caawinaad looyar si ay u codsadaan ogolaanshaha shaqada.

### **7. Haddii aan helo ogolaanshaha shaqada, intee ayay shaqaynaysaa?**

Ogolaanshahaaga shaqo wuu dhammaan doonaa haddii codsigaaga magangelyo ama dacwadda cusub la diido oo xuquuqdiif rafcaanka la dhammeeyo. Dawladdu waxay tilmaantay in ikhtiyaarka shaqada daryeelka uu marka hore diyaar noqon doono 12 bilood.

### **8. Haddii aan helo ogolaansho shaqo, miyay tahay inaan shaqo helo?**

Maya, haddii lagu siiyo ogolaansho shaqo, lagaagama baahna inaad shaqo raadsato.

### **9. Haddii aan helo ogolaansho shaqo, miyaan bixiyaa cashuur?**

Haa, qof kasta oo shaqeeya waa inuu bixiyaa cashuur, taas oo inta badan si toos ah looga jarayo mushaharka.

### **10. Haddii aan bilaabo shaqada, ma sii haysan karaa taageeradayda NASS/magangelyo?**

## Work for asylum seekers

Briefing 1: applying for permission to work  
February 2022  
SOMALI



Haddii aad bilowdo inaad shaqeyso, waxay u badan tahay inaad lumiso qayb ama dhammaan xaqa aad u leedahay taageerada magangalyada ee NASS. Waxaan daabici doonaa macluumaad dheeraad ah oo sharaxaya tan.

### **Maxaan sameeyaa marka xigta?**

La hadal looyarkaaga sida ugu dhakhsaha badan ee aad awooddo. Ka raadi macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan shaqada magangalyo-doonka ee Mashruuca Caddaaladda Socdaalka ee Xarunta Sharciga NI.

Khadka la talinta socdaalka: Tel: 028 9024 4401

Isniin - Khamiis

9.30 subaxnimo - 1 galabnimo iyo 2 - 4.30 galabnimo